

Métiers - informatique et Internet

Jobs - IT and Internet

Le tableau ci-dessous, qui sera enrichi progressivement, donne la **correspondance entre les termes français et les termes anglais** utilisés pour désigner des **métiers et fonctions** (ou postes) (en anglais « **jobs and positions** ») dans les **secteurs d'activité** (en anglais « **areas of activity** ») qui font l'objet de cet article.

| Termes français | English terms |
|--|---|
| administrateur, administratrice | administrator |
| administrateur de base de données, administratrice de base de données | database administrator |
| administrateur de réseau, administratrice de réseau | network administrator |
| administrateur web, administrateur de site web, administratrice web, administratrice de site web | web administrator, website administrator |
| administrateur de forum web, administratrice de forum web | web forum administrator |
| analyste | analyst |
| analyste-programmeur, analyste-programmeuse | analyst programmer |
| architecte de bases de données | database architect |
| architecte de données | data architect |
| architecte informatique | information systems (IS) architect, information technology (IT) architect |
| architecte de logiciel | software architect |
| architecte de matériel | hardware architect |
| architecte de micrologiciel | firmware architect |
| architecte de réseau(x) | network architect, networking |

| | |
|--|---|
| | architect |
| architecte de systèmes d'information (SI) | information systems (IS) architect |
| architecte web, architecte de sites web | web architect, website architect |
| chef de projet | project manager, project leader, project lead |
| community manager, gestionnaire de communauté (web) | (online/web) community manager |
| concepteur de bases de données, conceptrice de bases de données | database designer |
| concepteur de logiciel, conceptrice de logiciel | software designer |
| concepteur de matériel, conceptrice de matériel | hardware designer |
| concepteur de micrologiciel, conceptrice de micrologiciel | firmware designer |
| concepteur de réseau(x), conceptrice de réseau(x) | network designer |
| concepteur de systèmes d'information, conceptrice de systèmes d'information | information systems (IS) designer |
| concepteur web, concepteur de sites web, conceptrice web, conceptrice de sites web | web designer, website designer |
| consultant en bases de données, consultante en bases de données | database consultant |
| consultant en informatique, consultante en informatique | computer consultant, information technology (IT) consultant |
| consultant en référencement, consultant (en) SEO, consultante en référencement, consultante (en) SEO | referencing consultant, search engine optimization (SEO) consultant |
| consultant en réseau(x), consultante en réseau(x) | network consultant, networking consultant |
| consultant en sécurité informatique, consultante en sécurité informatique | computer security consultant, information technology (IT) security consultant |
| consultant en systèmes d'information (SI), consultante en | information systems (IS) |

| | |
|---|--|
| systèmes d'information (SI) | consultant |
| consultant en technologie(s) de l'information et de la communication (TIC), consultante en technologie(s) de l'information et de la communication (TIC) | information and communications technology (ICT) consultant |
| développeur, développeuse | developer |
| développeur d'applications, développeur d'appis, développeuse d'applications, développeuse d'appis | application developer, app developer |
| développeur de logiciel, développeuse de logiciel | software developer |
| développeur de matériel, développeuse de matériel | hardware developer |
| développeur de micrologiciel, développeuse de micrologiciel | firmware developer |
| développeur de réseau(x), développeuse de réseau(x) | network developer |
| développeur de systèmes d'information (SI), développeuse de systèmes d'information (SI) | information systems (IS) developer |
| développeur web, développeur de sites web, développeuse web, développeuse de sites web | web developer, website developer |
| directeur de la gouvernance informatique, directrice de la gouvernance informatique | information technology (IT) governance director, head of IT governance |
| directeur de la gouvernance des systèmes d'information (SI), directrice de la gouvernance des systèmes d'information (SI) | information systems (IS) governance director, head of IS governance |
| directeur informatique, directrice informatique | information technology (IT) director, head of IT |
| directeur de projet, directrice de projet | project director |
| directeur des systèmes d'information (DSI), directrice des systèmes d'information (DSI) | information systems (IS) director, head of IS, chief information officer (CIO) |
| expert en bases de données, experte en bases de données | database expert |
| expert en informatique, experte en informatique | computer expert, information |

| | |
|---|---|
| | technology (IT) expert |
| expert en linguistique informatique, experte en linguistique informatique | computational linguistics expert |
| expert en référencement, expert (en) SEO, experte en référencement, experte (en) SEO | referencing expert, search engine optimization (SEO) expert |
| expert en réseau(x), experte en réseau(x) | network expert, networking expert |
| expert en sécurité informatique, experte en sécurité informatique | computer security expert, information technology (IT) security expert |
| expert en systèmes d'information, experte en systèmes d'information | information systems (IS) expert |
| expert en technologie(s) de l'information et de la communication (TIC), experte en technologie(s) de l'information et de la communication (TIC) | information and communications technology (ICT) expert |
| gestionnaire de base de données | database manager |
| gestionnaire de communauté (web), community manager | (online/web) community manager |
| gestionnaire de contenu (web) | (web) content manager |
| gestionnaire de parc informatique | computer fleet manager |
| gestionnaire de réseau | network manager |
| hébergeur (de sites web), hébergeuse (de sites web) | (website) hosting service provider |
| infographiste | computer graphic(s) artist, computer graphic(s) designer |
| informaticien, informaticienne (académique) | computer scientist |
| informaticien, informaticienne (non académique) | computer specialist, information technology (IT) specialist |
| ingénieur d'assistance technique | technical assistance engineer |
| ingénieur de développement | development engineer |
| ingénieur de développement de logiciel | software development engineer |

| | |
|---|---|
| | |
| ingénieur de développement de matériel | hardware development engineer |
| ingénieur de développement de micrologiciel | firmware development engineer |
| ingénieur de développement web, ingénieur de développement de sites web | web development engineer, website development engineer |
| ingénieur d'entretien | maintenance engineer |
| ingénieur d'exploitation | operations engineer |
| ingénieur informaticien, ingénieur en informatique | computer science engineer, information technology (IT) engineer |
| ingénieur en informatique éditoriale | editorial engineer |
| ingénieur en linguistique informatique | computational linguistics engineer |
| ingénieur de maintenance | maintenance engineer |
| ingénieur de support technique | technical support engineer |
| ingénieur système(s) | systems engineer |
| ingénieur système(s) et réseau(x) | systems and network engineer, systems and networking engineer |
| ingénieur de test(s), ingénieur testeur | test engineer, testing engineer |
| ingénieur de test et validation | test and validation engineer, testing and validation engineer |
| linguiste informatique | computer linguist |
| modérateur de forum web, modératrice de forum web | web forum moderator |
| programmeur, programmeuse | programmer |
| responsable de l'assistance technique | technical assistance manager |
| responsable de base(s) de données | database manager |

| | |
|---|---|
| responsable de contenu (web) | (web) content manager |
| responsable du développement | development manager |
| responsable de l'entretien | maintenance manager |
| responsable d'exploitation | operations manager |
| responsable de la gouvernance informatique | information technology (IT) governance manager |
| responsable de la gouvernance des systèmes d'information (SI) | information systems (IS) governance manager |
| responsable informatique | information technology (IT) manager |
| responsable de la maintenance | maintenance manager |
| responsable de parc informatique | computer fleet manager |
| responsable de projet | project manager, project leader, project lead |
| responsable de réseau | network manager, networking manager |
| responsable de la sécurité informatique | computer security manager, information technology (IT) security manager |
| responsable du support technique | technical support manager |
| responsable des tests | test manager, testing manager |
| spécialiste en bases de données | database specialist |
| spécialiste en informatique | computer specialist, information technology (IT) specialist |
| spécialiste en linguistique informatique | computational linguistics specialist |
| spécialiste en référencement, spécialiste SEO | referencing specialist, search engine optimization (SEO) specialist |

| | |
|---|---|
| spécialiste en réseau(x) | network specialist, networking specialist |
| spécialiste en sécurité informatique | computer security specialist, information technology (IT) security specialist |
| spécialiste en systèmes d'information | information systems (IS) specialist |
| spécialiste en technologie(s) de l'information et de la communication (TIC) | information and communications technology (ICT) specialist |
| technicien d'assistance technique, technicienne d'assistance technique | technical assistance technician |
| technicien d'entretien, technicienne d'entretien | maintenance technician |
| technicien d'exploitation, technicienne d'exploitation | operations technician |
| technicien informatique, technicienne informatique | computer technician |
| technicien de maintenance, technicienne de maintenance | maintenance technician |
| technicien de réseau(x), technicienne de réseau(x) | network technician, networking technician |
| technicien de support technique, technicienne de support technique | technical support technician |
| testeur, testeuse | tester |
| testeur de bases de données, testeuse de bases de données | database tester |
| testeur de logiciel, testeuse de logiciel | software tester |
| testeur de matériel, testeuse de matériel | hardware tester |
| testeur de micrologiciel, testeuse de micrologiciel | firmware tester |
| testeur de réseau(x), testeuse de réseau(x) | network tester, networking tester |
| testeur web, testeur de sites web, testeuse web, testeuse de sites web | web tester, website tester |
| webmaster, webmestre | webmaster |

[>> Retour au début du tableau](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

[>> Retour à la liste des tableaux de métiers et fonctions](#)

Voir aussi les articles suivants :

[>> Métiers - projets](#)

[>> Métiers - science et technologie](#)

Copyright © 2011-2014 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.